

# La mémoire du Travail

Centre d'histoire et d'archives du travail (CHAT)  
Volume 11, no 1 | Hiver 2025

SOMMAIRE

Déménagement des bureaux du CHAT	1-2
Atelier d'histoire Mercier-Hochelaga-Maisonneuve	3
Le récit méconnu des Franco-Américains	4

## Édifice Fernand Daoust



Le CHAT a déménagé dans le bel édifice Fernand Daoust situé au 565 boulevard Crémazie Est, 12<sup>e</sup> étage, Bureau 12100 à Montréal.

Photo — André Laplante

## À surveiller

À l'approche du cinquantième anniversaire de la revue *Labour/Le Travail*, le Comité canadien sur l'histoire du travail (CCHT) organise un colloque *Quelle est la valeur du travail? Passé, présent et futur de la classe ouvrière et des études sur le travail* à l'Université du Québec sur le travail à Montréal, 14 et 15 novembre 2025. D'autres détails suivront.

<https://cclh.ca/fr>

## Déménagement Une étape importante

Le Centre d'histoire et d'archives du travail (CHAT) a procédé à son installation dans de nouveaux bureaux dans l'Édifice Fernand Daoust sur la rue Crémazie à Montréal. « Le besoin d'espaces plus grands pour conserver les fonds d'archives et la générosité de la direction de la FTQ qui a offert ces locaux justifient le choix du conseil d'administration du CHAT de déménager dans l'Édifice Fernand-Daoust », a expliqué Jacques Desmarais, secrétaire du CHAT.

« Cet emplacement, poursuit-il, offre des améliorations significatives en termes d'espace, de ressources et d'accessibilité, permettant au CHAT de mieux servir ses membres et de poursuivre ses projets en toute indépendance avec une efficacité accrue ».

Les derniers mois ont été surtout consacrés au déménagement : transport des boîtes et rangement dans les espaces du dépôt; démontage et transport des étagères; montage des étagères, rangement des boîtes et rédaction du Plan de classification. « Le déménagement est terminé et l'installation dans les bureaux a été effectuée », a poursuivi l'archiviste du CHAT, Janson L'Heureux Lapalme.

### L'amorce d'une réflexion

Ce déménagement est l'occasion souhaitée par les membres du conseil d'administration d'amorcer une réflexion sur l'avenir du CHAT. André Leclerc, président du CHAT, a indiqué qu'il est temps à son avis après plus de dix ans d'existence de faire le point sur l'action du CHAT principalement consacrée au cours des années à la collecte, au traitement et la conservation des archives syndicales. En effet, les membres fondateurs du CHAT avaient constaté à l'époque qu'il n'existait pas de

centre archivistique consacré au monde du travail et au syndicalisme au Québec.



(En-haut) André Leclerc, président du CHAT, a indiqué « qu'il est temps après plus de dix ans d'existence de faire le point sur l'action du CHAT ».

(En-bas) Jacques Desmarais, secrétaire du CHAT, dit que « ce nouvel emplacement offre des améliorations significatives en termes d'espace, de ressources et d'accessibilité ».

Photos — André Laplante

### Une réunion à venir

L'idée est donc lancée d'une réunion de personnes intéressées par la mission du CHAT et appelées à réfléchir à des propositions

**Suite à la page 2**

## Suite de la page 1

visant à renforcer les autres volets de sa mission dont des actions de promotion, de formation et de rédaction de l'histoire des syndicats. Bien sûr, le CHAT au cours des années a abordé ces dimensions. Notons l'initiative d'un syndicat qui, à l'aide de sa documentation préservée, a rédigé un document de cinq pages exposant la chronologie de la série des événements traversés par leur syndicat; quelques-uns-es des étudiants-es et doctorants-es ont fait appel à certains de nos fonds d'archives dans leurs travaux; il est arrivé que le CHAT contribue à l'identification d'une personne-ressource pour la rédaction d'une histoire de syndicat; l'expérience de la rédaction par un auteur (Jacques Gauthier) de l'histoire du Syndicat des agents de la paix en services correctionnels du Québec - SAPSCQ-CSN a été un succès; l'expérience de la rédaction par une doctorante rémunérée (Camille Robert) par le CHAT de l'histoire de l'Association internationale des machinistes et des travailleurs et travailleuses de l'aérospatiale (AIMTA – Section locale 712) a abouti à un texte transmis au syndicat.

Un accord général s'est dégagé pour organiser une rencontre élargie. Un canevas d'un document à soumettre à la prochaine rencontre du conseil d'administration sera rédigé par André Leclerc en vue de sa circulation pour recueillir des commentaires et dégager des pistes d'action. « Il y a des volets dans notre projet initial qui méritent une plus grande attention », a conclu le président du CHAT. ■

## Les services offerts par le CHAT

**R**appelons tous les outils que le CHAT met à la disposition de ceux et celles intéressés par l'histoire du syndicalisme et du travail.

1 — Il y a d'abord l'offre de service en matière de gestion de documents et des archives avec toute la rigueur nécessaire dont l'évaluation des besoins en gestion de l'information et en documentation; réalisation d'un échéancier et priorités de travail; éventail des outils possibles à réaliser; gestion de l'information (papier et numérique); règles de conservation; classification, cotation et structuration des documents; normalisation des noms de fichiers; protection des documents essentiels; gestion des procès-verbaux; gestion des courriers électroniques; numérisation de vos séries documentaires; archives historiques; réalisation de répertoires numériques des archives; inventaires Gestion des sites Web; mise à jour du contenu de site Web et Intranet; formation et manuels de formation.

2 — Site sur la Toile qui contient une mine de renseignements pour informer et aussi guider le chercheur ou le militant ou la militante. L'adresse: [archivesdutravail.quebec](http://archivesdutravail.quebec)

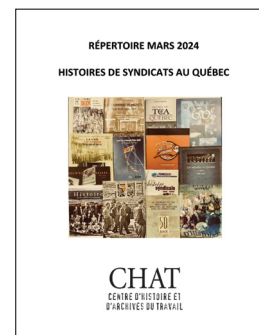
3 — Bulletin **La Mémoire du travail** disponible sur le site et qui est publié normalement quatre fois par année.

4 — Publications qui donnent des outils à ceux et celles qui veulent plonger dans l'histoire de leur syndicat :

a) **Raconter l'histoire de notre syndicat**  
Un guide de rédaction de l'histoire de son syndicat : pourquoi raconter l'histoire du syndicat; quoi raconter; un livre, une vidéo ou un album; par où commencer; de quoi avons-nous besoin; où trouver les informations, comment faire une entrevue, enrichir l'histoire syndicale par l'histoire orale.



b) **Répertoire des histoires de syndicats.**  
Un inventaire de 94 publications racontant l'histoire d'organisations syndicales au Québec. Soulignons que le CHAT projette de numériser dans les mois qui viennent ces histoires de syndicats et de les diffuser sur le site du CHAT. ■



## Traitements actuels d'archives

Lors de la dernière réunion du CA du CHAT, Janson L'Heureux Lapalme a présenté un rapport sur les dossiers en cours :

- La section locale 698 UNIFOR a confié au CHAT le mandat du traitement de son fonds d'archives; le mandat sera exercé en partie dans ses locaux à Boisbriand, Québec, à compter du mois de mai;
- des ajouts de documents ont été effectués dans les fonds FTQ, Bernard-Dansereau et FRAPRU;
- les documents provenant de la famille de Fernand Daoust seront traités en vue de la création du fonds Fernand-Daoust;
- des boîtes de documents provenant du SPASSQ-CSN seront transportées à la CSN. ■

## Adhérez au CHAT

Le CHAT est composé d'un rassemblement de militants-es représentatifs des organisations québécoises du monde du travail et de chercheurs-es engagés-es dans l'histoire des travailleurs-ses. Pour fonctionner, il a cependant besoin de votre soutien :

- Frais d'adhésion annuel pour membre individuel 15 \$
- Frais d'adhésion annuel pour membre institutionnel
  - 1 - 1000 membres 50 \$
  - 1001 - 10 000 membres 150 \$
  - 10 001 - 200 000 membres 250 \$
  - 200 001 membres et plus 300 \$

# Atelier d'histoire Mercier-Hochelaga Maisonneuve

## L'histoire à la portée de toute la population

Fondé en 1978 par des étudiants en histoire et animation culturelle, l'Atelier d'histoire Mercier-Hochelaga-Maisonneuve œuvre depuis plus de 40 ans à la protection, la mise en valeur et la transmission de l'histoire et du patrimoine des quartiers de l'arrondissement. Dirigé par une équipe de jeunes historiens et de bénévoles bien motivés, l'Atelier d'histoire utilise de nombreux outils pour rendre l'histoire du quartier accessible à toute la population.

L'Atelier d'histoire a développé un site sur la Toile, publié des brochures et des centaines d'articles, donné des conférences, organisé des visites guidées et des activités avec différents organismes du quartier et présenté des expositions dont plusieurs, comme *L'école d'antan, 1860-1960*, ont connu un succès dépassant les frontières du quartier. L'Atelier d'histoire a également participé à des collectifs pour la préservation de bâtiments patrimoniaux du quartier, dont les derniers sont l'église Très-Saint-Nom-de-Jésus et son orgue et l'école Baril.

En 2014, l'Atelier d'histoire Hochelaga-Maisonneuve (AHHM) a récupéré le fonds d'archives de l'Atelier d'histoire de la Longue-Pointe, qui a mis fin à ses activités en 2013. Pour officialiser cette fusion, l'AHHM a changé de nom pour devenir l'Atelier d'histoire Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, reflétant ainsi son statut d'unique société d'histoire pour tout l'arrondissement.

### Catalogue d'images

Le 16 novembre 2023, l'AHMHM, partenaire du Laboratoire d'histoire et de

patrimoine de Montréal, lançait son tout nouveau catalogue d'images en ligne, constitué de plus de 1 000 documents tirés de sa collection. Cette plateforme a pour objectif de mettre en valeur le patrimoine de l'arrondissement Mercier-Hochelaga-Maisonneuve en facilitant son accès et sa diffusion. Cette initiative permet aux citoyens de découvrir ou de redécouvrir l'histoire de leurs quartiers entre les années 1850 et 2010.

Le catalogue, qu'il est possible d'explorer par fonds, par type de photos, par décennie et par quartier, permet également aux chercheurs de repérer rapidement et facilement des images d'époque pouvant bonifier leurs recherches. Ce projet connaît du succès avec près de 1500 visites par mois. Les membres de l'Atelier traite dans le moment le fonds Réjean Gosselin qui a été photographé pour le journal *Les Nouvelles de l'Est* de 1977 à 2007.

### D'autres outils

Soulignons aussi la diffusion d'une quinzaine de balados. Un tryptique est à venir sur le syndicalisme dans le quartier de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle au début du XX<sup>e</sup> siècle.

Le quartier a vécu très durement dans les années 90 une désindustrialisation massive.

L'Atelier travaille aussi sur un projet d'une dizaine de bornes d'information situées à des endroits stratégiques dans le quartier.



(En-haut) Olivier Dufresne, coordonnateur. Il détient une maîtrise en histoire et un certificat en gestion d'archives.

(En-bas) Mathieu Mazeau, un des cinq historiens qui œuvrent au sein de L'Atelier d'histoire. En plus d'Olivier Dufresne, il y a André Cousineau, Charles Dorval et Simon Veilleux.

Photos — André Laplante

### Soutien financier de l'arrondissement

L'AMHM fonctionne grâce à un soutien financier de l'arrondissement, l'utilisation gratuite d'une belle salle dans l'édifice rénové de l'ancien bain Morgan et certains projets de la Ville de Montréal comme une carte interactive avec des photos géolocalisées. ■



Situé dans l'édifice de l'ancien bain de Maisonneuve construit entre 1914-1915 l'Atelier d'histoire Mercier-Hochelaga Maisonneuve est une porte ouverte sur le patrimoine d'un quartier qui s'est construit le long du fleuve et de son port.

Photo — Ville de Montréal

ATELIER D'HISTOIRE MERCIER-HOCHELAGA-MAISONNEUVE  
1875 Avenue Morgan  
Montréal QC H1V 2R1  
Téléphone 514 899-9979  
Site <https://histoiremhm.org/>  
Courriel [info@histoiremhm.org](mailto:info@histoiremhm.org)

# Une race d'étrangers

## Le récit méconnu des Franco-Américains

En 2018, David Vermette, originaire du Massachussets, publiait un ouvrage intitulé *A Distinct Alien Race. The Untold Story of Franco-Americans, Industrialization, Immigration, Religious Strife*. L'ouvrage fut publié en 2024 chez Septentrion. Vermette est un chercheur indépendant qui retrace l'histoire des Canadiens français en Nouvelle-Angleterre, alors que près d'un million d'entre eux traversèrent la frontière entre 1840 et 1930 pour y trouver du travail dans les filatures de l'industrie du textile alors en plein essor.

Vermette publie son ouvrage vingt ans après la parution de « Les Franco-Américains de la Nouvelle-Angleterre. Rêves et Réalités », d'Yves Roby historien de l'Université Laval qui y a consacré l'essentiel de sa carrière. Dans cet ouvrage, Roby s'est concentré sur l'étude des discours que les Franco-américains tenaient sur eux-mêmes et sur leurs institutions à l'égard de leur intégration à la société américaine. Par ailleurs, l'ouvrage de Vermette paraît trente ans après celui du professeur Jacques Rouillard intitulé « Ah les États ! Les travailleurs canadiens-français dans l'industrie textile de la Nouvelle-Angleterre d'après le témoignage des derniers migrants », qui fait ressortir les causes économiques qui amenèrent les Canadiens français à quitter le Québec « en masse » pour la Nouvelle-Angleterre afin d'y trouver un travail rémunérateur.

### Le contexte industriel et le mouvement d'immigration

L'objet de recherche de Vermette porte sur le contexte industriel dans lequel se situe ce mouvement d'immigration. Dès les premières pages, on retrouve un exposé sur les origines de l'industrie du textile en Nouvelle-Angleterre telle qu'organisée par les grands commerçants de Boston. Il s'attarde à la famille Cabot, propriétaire de la filature de Brunswick au Maine, et à l'expansion de l'industrie nécessitant une abondante main-d'œuvre comblée essentiellement par l'immigration canadienne-française. Il aborde en détail les conditions de travail à l'usine Cabot ainsi que les conditions socio-économiques du milieu de vie dans plusieurs villes industrielles appelé les « Petits Canadas ». Il montre la pénibilité de la condition ouvrière au quotidien. Il décrit les logements surpeuplés et

l'hygiène publique plus que douteuse dans les quartiers à proximité des filatures et fait ressortir l'importance du travail des enfants et des jeunes femmes comme revenu d'appoint des familles.

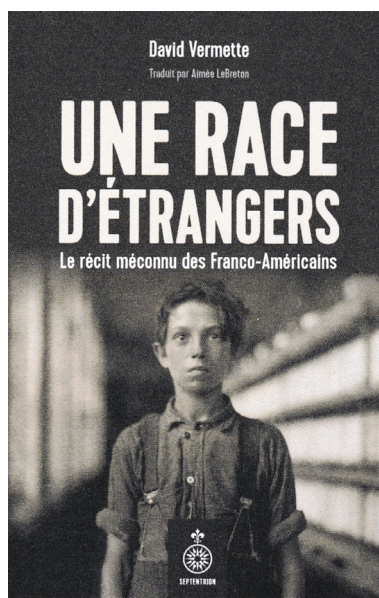
### L'accueil des protestants et des évêques irlandais

L'auteur aborde « l'accueil » que les « Yankees » protestants et républicains ont réservé aux Canadiens français catholiques, doutant de leur adhésion et de leur loyauté aux valeurs de la république. Ils vont jusqu'à alléguer leur intention de monter un complot pour prendre le contrôle des institutions.

Cet aspect avait été traité à partir de la recherche archivistique rigoureuse menée par Yves Roby, sur les pressions du haut clergé catholique irlandais pour forcer l'assimilation des franco-américains, leur refusant la création de paroisses, d'écoles et d'associations religieuses distinctes, ce que par ailleurs relève Vermette. En effet, les élites tant québécoises que franco-américaines considéraient que la vie sociale devait être organisée par l'éducation et les institutions sociales catholiques pour assurer la survivance française.

### Le Klu Klux Klan

Reprenant le thème de la loyauté et de l'assimilation, le chapitre 13 s'intitule « Leugénisme et l'étrange parmi nous ». Le chapitre 14 porte sur le Klu Klux Klan qui du sud des États-Unis pénétra



en Nouvelle-Angleterre dans les années 1920. À son apogée le KKK compta 150 141 et 80 302 membres respectivement au Maine et au Vermont. Or comme les populations juives et afro-américaines y étaient très faibles, les catholiques romains, devinrent la cible du KKK. Eugene Farnsworth, son principal dirigeant en Nouvelle-Angleterre, affirmait que « l'Amérique a été construite

sur les fondements de la bible protestante ».

### Conditions de travail et de la vie socio-politique

Pour conclure l'ouvrage nous offre une perspective historique qui met l'emphase sur les conditions que rencontrèrent à la fois au travail et dans le cadre de la vie socio-politique les milliers de canadiens-français qui émigrèrent et comblèrent le besoin de main d'œuvre d'une industrie en pleine expansion. ■

### Centre d'histoire et d'archives du travail (CHAT)

Édifice Fernand Daoust  
565 boul. Crémazie Est, 12<sup>e</sup> étage, bureau 2100  
Montréal QC H2M 2W3

Contact [archivesdutravail@gmail.com](mailto:archivesdutravail@gmail.com)  
Site sur la Toile [archivesdutravail.quebec](http://archivesdutravail.quebec)

Responsable — André Laplante  
Mise en page — Zoé Brunelli  
Collaboration — Claude Rioux

Dépôt légal — BAQ 2025